

MT

MT

MT



IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussell,
C

Abbozz ta'

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru .../2011

ta' [...]

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiku, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

Abbozz ta'

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru .../...

ta' ...

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiku, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1056/2008 introduċa emendi sinifikanti fir-Regolament (KE) Nru 2042/2003 sabiex jadatta r-rekwiżiti eżistenti għall-kumplessità tal-kategoriji differenti ta' inġenji tal-ajru u t-tipi ta' operazzjonijiet mingħajr ma jdgħajjef il-livell tas-sigurtà.
- (2) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament, ibbażati fuq l-Opinjoni ⁽²⁾ maħruġa mill-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (minn hawn 'il quddiem 'l-Aġenzija') skont l-Artikoli 17(2)(b) u 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008, jinkludu bidla fid-definizzjoni tal-inġenju tal-ajru ELA 1.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 2042/2003 ⁽³⁾ jinkludi wkoll id-definizzjoni ta' inġenju tal-ajru ELA1 u għandu jiġi emendat biex jibqà konsistenti mal-bidla fid-definizzjoni Ia' ELA1 fir-Regolament (KE) Nru 1702/2003.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-Opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 65 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.

¹ ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1108/2009 tal-21 ta' Ottubru 2009 (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 51).

² Opinjoni 01/2011 dwar il-‘proċess tal-ELA’ u ‘bidliet u tiswijiet standard’.

³ ĠU L 315, 28.11.2003, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 962/2010 tat-30 ta' Novembru 2009 (ĠU L 321, 8.12.2009, p. 5).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 huwa emendat kif ġej:

1. Fl-Artikolu 2, il-paragrafu (k) huwa sostitwit b'dan li ġej:

- (k) 'inġenji tal-ajru ELA1' t'fisser dawn l-Inġenji tal-Ajru Ewropew Hfief bl-ekwipagg:
- (i) ajruplan b'Massa Massima tat-Tlugħ (MTOM) ta' 1 200 kg jew inqas li ma jkunx ikklassifikat b'hala inġenju tal-ajru mhaddem b'magna kumplessa;
 - (ii) *glider* jew *glider* bil-mutur ta' 1 200 kg MTOW jew inqas;
 - (iii) ballun tal-arja b'volum massimu ddisinjat ta' gass tal-irfigħ jew ta' arja shuna ta' mhux aktar minn 3 400 m³ għall-blalen tal-arja shuna, 1 050 m³ għall-blalen tal-gass, 300 m³ għall-blalen tal-gass marbutin (*tethered*);
 - (iv) *airship* maħsub għal mhux aktar minn 4 okkupanti u volum massimu ddisinjat ta' gass tal-irfigħ u ta' arja shuna ta' mhux aktar minn 3 400 m³ għall-*airships* tal-arja shuna u 1 000 m³ għall-*airships* tal-gass.

Artikolu 2

Il-Parti-M u l-Parti-145 tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 2042/2003 huma emendati skont l-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fi *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, ...

Għall-Kummissjoni

[...]

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Il-Parti-M tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 2042/2003 hija emendata kif ġej:

1) Il-paragrafu M.A.302 (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

M.A.302 Programm ta' Manutenzjoni tal-Inġenji tal-Ajru

(d) Il-programm ta' manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru jrid jistabbilixxi konformità ma':

- (i) l-istruzzjonijiet maħruġa mill-awtorità kompetenti;
- (ii) l-istruzzjonijiet għan-navigabbiltà kontinwata:
 - maħruġa mid-detenturi taċ-ċertifikat tat-tip, ċertifikat ristrett tat-tip, ċertifikat supplimentari tat-tip, approvazzjoni tad-disinn ta' tiswija maġġuri, awtorizzazzjoni tal-ETSO jew kwalunkwe approvazzjoni rilevanti oħra maħruġa skont ir-Regolament (KE) Nru 1702/2003 u l-Anness (Parti-21) tiegħu; u
 - inklużi fl-Ispesifikazzjonijiet taċ-Ċertifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 21A.90B jew 21A.431B, jekk applikabbli;
- (iii) istruzzjonijiet addizzjonali jew alternattivi proposti mis-sid jew l-organizzazzjoni li tiegħu hsieb in-navigabbiltà kontinwata fl-ajru ladarba jiġu approvati skont il-punt M.A.302, hlief għall-intervalli tal-kompiti relatati mas-sigurtà msemmija fil-paragrafu (e), li jistgħu jiġu eskalati, suġġett għal reviżjonijiet suffiċjenti mwettqa skont il-paragrafu (g) u meta suġġetti biss għal approvazzjoni diretta skont il-punt M.A.302(b).

2) Il-paragrafu M.A.304 huwa sostitwit b'dan li ġej:

M.A.304 Dejta għal modifiki u tiswijiet

Il-ħsara għandha tiġi valutata u jsiru l-modifiki u t-tiswijiet billi tintuża kif ikun xieraq:

1. dejta approvata mill-Aġenzija, jew
2. dejta approvata minn organizzazzjoni tad-disinn skont il-Parti-21, jew
3. dejta inkluża fl-Ispesifikazzjonijiet taċ-Ċertifikazzjoni li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 21A.90B jew 21A.431B.'

3) Il-paragrafu M.A.502 (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

M.A.502 Manutenzjoni tal-komponenti

'(a) Hlief għall-komponenti msemmija fil-paragrafu 21A.307 (c), il-manutenzjoni tal-komponenti għandha ssir minn organizzazzjonijiet tal-manutenzjoni approvati kif għandu jkun skont is-Sezzjoni A, Sottoparti F ta' dan l-Anness (Parti-M) jew l-Anness II (Parti-145).'

4) Jiddaħħal il-paragrafu M.A.502 (e) kif ġej:

M.A.502 Manutenzjoni tal-komponenti

(e) Il-manutenzjoni tal-komponenti msemmija fil-paragrafu 21A.307 (c) għandha titwettaq minn organizzazzjoni bil-grad A approvata skont is-Sezzjoni A, Sottoparti F ta' dan l-Anness (Parti-M) jew il-Parti-145, minn persunal li jiċcertifika msemmi fil-Punt M.A.801(b)2 jew mill-pilota-sid imsemmi fil-punt M.A.801(b)3 waqt li dan il-komponent ikun imwaħħal fuq l-inġenju tal-ajru jew imneħħi temporanjament sabiex jittejjeb l-aċċess. Il-manutenzjoni tal-komponenti mwettqa skont dan il-

paragrafu mhijiex eliġibbli għall-hruġ ta' Formola 1 tal-EASA u għandha tkun sugġetta għar-reqwiziti dwar ir-rilaxx tal-inġenji tal-ajru previsti fil-punt M.A.801.'

5) Il-paragrafu M.A.613 (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

M.A.613 Ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz ta' komponenti

(a) Mat-tlestija tal-manutenzjoni kollha meħtieġa tal-komponenti skont din is-Sottoparti, għandu jinħareġ ċertifikat ta' hruġ għall-użu tal-komponent skont il-punt M.A.802. Il-Formola 1 tal-EASA għandha tinħareġ għajr għal dawk il-komponenti li l-manutenzjoni tagħhom issir skont il-punti M.A.502(b), M.A.502(d) jew M.A.502 (e) u l-komponenti mmanifatturati skont il-punt M.A.603(b).'

6) Il-paragrafu M.A.614 (b) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

M.A.614 Reġistri tal-manutenzjoni (b)

(b) L-organizzazzjoni approvata tal-manutenzjoni għandha tipprovdi kopja ta' kull ċertifikat ta' hruġ għall-użu lis-sid tal-inġenju tal-ajru, flimkien ma' kopja ta' kwalunkwe dejta ta' tiswija/modifika speċifika użata għat-tiswijiet/modifiki li jkunu saru.

7) Il-paragrafu M.A.710 (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

M.A.710 Analizi tal-ajrunavigabbiltà

(a) Sabiex ikun issodisfat ir-reqwizit għar-revizjoni tan-navigabbiltà ta' inġenju tal-ajru msemmi fil-punt M.A.901, għandha titwettaq revizjoni sħiħa ddokumentata tar-reġistri tal-inġenju tal-ajru mill-organizzazzjoni approvata li tiegħu hsieb il-manutenzjoni tan-navigabbiltà sabiex jiġi ssodisfat li:

1. is-siġhat tat-tajran u ċ-ċikli tat-tajran assoċjati tal-qafas, il-magna u l-iskrejjen ikunu ġew reġistrati kif suppost, u
2. il-manwal tat-tajran ikun applikabbli għall-konfigurazzjoni tal-inġenju tal-ajru u jirrifletti l-aħħar status tar-revizjoni, u
3. il-manutenzjoni kollha li kellha ssir lill-inġenju tal-ajru skont il-programm approvat tal-manutenzjoni tkun saret, u
4. kull difett magħruf ikun issewwa jew, meta applikabbli, ġestit b'mod ikkontrollat, u
5. id-direttivi kollha applikabbli tan-navigabbiltà jkunu ġew applikati u rreġistrati korrettament, u
6. il-modifiki u t-tiswijiet kollha applikati fuq l-inġenju tal-ajru jkunu ġew irreġistrati u jkunu konformi skont l-Anness (parti-21) tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003, u
7. il-komponenti kollha bi żmien limitat tal-użu installati fuq l-inġenju tal-ajru jkunu identifikati u rreġistrati sewwa u ma jkunux qabżu l-limitu approvat taż-żmien tal-użu tagħhom, u
8. il-manutenzjoni kollha tkun giet rilaxxata skont l-Anness I (Parti-M), u
9. id-dikjarazzjoni attwali dwar il-massa u l-bilanċ tirrifletti l-konfigurazzjoni tal-inġenju tal-ajru u hija valida, u
10. l-inġenju tal-ajru jikkonforma mal-aħħar revizjoni tad-disinn tat-tip approvat mill-Aġenzija u

11. jekk meħtieġ, l-inġenju tal-ajru jkollu ċertifikat akustiku li jikkorrispondi għall-konfigurazzjoni kurrenti tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Sottoparti I tal-Anness (Parti-21) tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003.

8) Il-paragrafu M.A.802 (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

M.A.802 Ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz ta' komponent

‘(b) Iċ-ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat identifikat bħala l-Formola 1 tal-EASA jikkostitwixxi iċ-ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz ta' komponent, hlief meta din il-manutenzjoni fuq il-komponenti ta' inġenju tal-ajru tkun saret skont il-punt M.A.502(b), il-punt M.A.502(d) jew il-punt M.A.502 (e), f'liema każ il-manutenzjoni tkun sugġetta għal proċeduri ta' rilaxx tal-inġenju tal-ajru skont il-punt M.A.801.’

9) Il-paragrafu M.A.902 (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

M.A.902 Validità taċ-ċertifikat tal-analiżi tal-ajrunavigabbiltà

(b) Inġenju tal-ajru m'għandux itir jekk iċ-ċertifikat tan-navigabbiltà ma jkunx validu jew jekk:

1. in-navigabbiltà kontinwata tal-inġenju tal-ajru jew ta' kwalunkwe komponent imwahaħhal fuq l-inġenju tal-ajru ma tissodisfax ir-rekwiziti ta' din il-Parti, jew;
2. l-inġenju tal-ajru ma jibqax konformi mad-disinn tat-tip approvat mill-Aġenzija; jew
3. l-inġenju tal-ajru jkun tħaddem lil hinn mil-limitazzjonijiet tal-manwal tat-tajran approvat jew iċ-ċertifikat tan-navigabbiltà, mingħajr ma tittiehed azzjoni xierqa; jew
4. l-inġenju tal-ajru kien involut f'aċċident jew inċident li jaffettwa n-navigabbiltà tal-inġenju tal-ajru, mingħajr azzjoni xierqa sussegwenti sabiex jerga' jsir navigabbli; jew
5. modifika jew tiswija li ma tkunx konformi mal-Anness (Parti-21) tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003.

Il-Parti 145 tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 2042/2003 hija emendata kif ġej:

10) Il-paragrafu 145.A.42 (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

145.A.42 Aċċettazzjoni tal-komponenti

(a) Il-komponenti kollha għandhom jiġu kklassifikati u separati b'mod xieraq fil-kategoriji li ġejjin:

1. Komponenti li huma f'kundizzjoni sodisfaċenti, maħruġa fuq Formola 1 tal-EASA jew ekwivalenti u mmarkati skont is-Sottoparti Q tal-Parti-21.
2. Komponenti li ma jistgħux jintużaw aktar li għandha ssir manutenzjoni tagħhom skont din is-sezzjoni.
3. Komponenti li ma jistgħux jiġu salvati li jkunu kklassifikati skont il-paragrafu 145.A.42(d).
4. Partijiet standard użati fuq inġenju tal-ajru, magna, skrun jew xi komponent ieħor tal-inġenju tal-ajru meta speċifikat fil-katalgu illustrat tal-partijiet tal-manifattur u/jew id-dejta dwar il-manutenzjoni.

5. Materja kemm prima kif ukoll konsumabbli uzata matul il-manutenzjoni meta l-organizzazzjoni tkun sodisfatta li l-materjal jissodisfa l-ispeċifikazzjoni meħtieġa u jkollu traċċabilità xierqa. Il-materjal kollu jrid ikun akkumpanjat minn dokumentazzjoni marbuta b'mod ċar mal-materjal partikolari u li tinkludi konformità mad-dikjarazzjoni tal-ispeċifikazzjoni flimkien mas-sors kemm tal-manifattura kif ukoll tal-fornitur.

6. Komponenti msemmija fil-paragrafu 21A.307 (c).

11) Jiddaħħal il-paragrafu gdid 145.A.42 (e) kif ġej:

145.A.42 Aċċettazzjoni tal-komponenti

(e) Il-komponenti msemmija fil-paragrafu 21A.307 (c) għandhom jiġu installati biss jekk ikunu meqjusa eligibbli għall-installazzjoni mis-sid tal-inġenju tal-ajru fl-inġenju tal-ajru personali tiegħu.

12) Il-paragrafu 145.A.50 (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

145.A.50 Ċertifikazzjoni tal-manutenzjoni

d) Għandu jinħareġ ċertifikat tal-ħruġ għall-użu mat-tlestija ta' kwalunkwe manutenzjoni fuq komponent waqt li ma jkunx fuq l-inġenju tal-ajru. Iċ-ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat "Formola 1 tal-EASA" imsemmi fl-Appendiċi II għall-Anness I (Parti-M) jikkostitwixxi ċ-ċertifikat tal-ħruġ għall-użu tal-komponent għajr fejn ikun speċifikat mod iehor fil-punt M.A.502(b) jew M.A. 502(e). Meta organizzazzjoni żżomm komponent għall-użu personali tagħha, tista' ma tkunx meħtieġa l-Formola 1 tal-EASA skont il-proċeduri tar-rilaxx interni definiti fl-espożizzjoni.

13) Il-paragrafu 145.A.55 (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

145.A.55 Reġistri tal-manutenzjoni

(b) L-organizzazzjoni għandha tipprovdi kopja ta' kull ċertifikat ta' ħruġ għall-użu lill-operatur tal-inġenju tal-ajru, flimkien ma' kopja ta' kwalunkwe dejta ta' tiswija/modifika speċifika għat-tiswijiet/modifiki li jkunu saru.

14) Il-paragrafu 145.A.65 (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

145.A.65 Politika tas-sigurtà u l-kwalità, proċeduri tal-manutenzjoni u sistema tal-kwalità

(b) L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi proċeduri maqbula mill-awtorità kompetenti li jqisu l-fatturi umani u l-prestazzjoni umana sabiex tassigura Prattiki tajba ta' manutenzjoni u konformità ma' din il-Parti li għandhom jinkludu ordni jew kuntratt ċar tax-xogħol sabiex l-inġenju tal-ajru u l-komponenti jkunu jistgħu jiġu rilaxxati għas-servizz skont il-punt 145.A.50.

1. Il-proċeduri tal-manutenzjoni skont dan il-paragrafu japplikaw għall-punti 145.A.25 sa 145.A.95.

2. Il-proċeduri tal-manutenzjoni stabbiliti jew li għandhom jiġu stabbiliti mill-organizzazzjoni skont dan il-paragrafu għandhom ikopru l-aspetti kollha tat-tweqqif tal-attività ta' manutenzjoni, fosthom il-forniment u kontroll ta' servizzi speċjalizzati u jstabbilixxu l-istandards li l-organizzazzjoni beħsiebha taħdem magħhom.

3. Rigward il-manutenzjoni tal-linja u l-bażi tal-inġenju tal-ajru, l-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi proċeduri sabiex tnaqqas ir-riskju ta' bosta żbalji u taqbad żbalji fuq sistemi kritiċi, u biex tassigura li l-ebda persuna ma tkun meħtieġa

twettaq u tispezzjona fir-rigward ta' xogħol ta' manutenzjoni li jinvolti xi element ta' żarmar/immuntar mill-ġdid ta' diversi komponenti tal-istess tip imwaħħla fuq iżjed minn sistema waħda fuq l-istess ingenu tal-ajru matul kontroll partikolari ta' manutenzjoni. Madankollu, meta tkun disponibbli biss persuna waħda biex twettaq dawn ix-xogħlijiet, f'dak il-każ il-kard tax-xogħol jew il-karta tax-xogħol tal-organizzazzjoni għandha tinkludi stadju addizzjonali għall-ispezzjoni mill-ġdid tax-xogħol minn din il-persuna wara li jkunu tlestew dawn ix-xogħlijiet kollha.

4. Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri ta' manutenzjoni sabiex ikun żgurat li l-ħsara tiġi valutata u l-modifiki u t-tiswijiet isiru bl-użu tad-dejta speċifikata fil-punt M.A.304.